

Ilmub üks kord kuus alates 1993. aastast

Tänases numbris :

⇒	Standardinõukogu põhimäärus ja juhatus.....	1
⇒	10. november - ülemaailmne kvaliteedipäev.....	4
⇒	Saksa pangaeksperdid Eestis	4
⇒	Akrediteerimis/tunnustamisalaste normdokumentide nimekiri	5
⇒	Soovitused kvaliteediauditi ja kvaliteedisüsteemi üle- vaatuse läbiviimiseks	6
⇒	Järelevalve korraldamise kord	11
⇒	Moodustati Eesti Toidunõukogu	12
⇒	ICS tõlge VI	13
⇒	Oktoobris saadud	
	- ISO standardid	19
	- CEN standardid	24
⇒	Trükist ilmunud Eesti standardid	28
⇒	Septembris registrisse kantud Eesti standardid ja tehnilised tingimused.....	29

KINNITATI STANDARDINÕUKOGU PÕHIMÄÄRUS JA VALITI JUHATUS

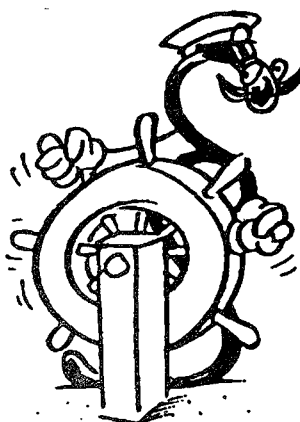
Eesmärgiga muuta standardimispoliitika väljatöötamine Eestis kollegiaalsemaks ja võimaldada selles osaleda asjast huvitatutel, moodustati Eesti Standardiameti juures Eesti Standardinõukogu.

29. septembril k a kinnitati Rahandusministeeriumi poolt Eesti Standardinõukogu põhimäärus ja algkoosseis.

Eesti Standardinõukogu on Eesti Standardiameti juures tegutsev tegevusalaühenduste, erialaliitude ning riigi- ja teadusasutuste esindajatest koosnev sõltumatu ühendus.

Oma esindajad Standardinõukogu koosseisu esitasid keskkonnaministeerium, majandusministeerium, põllumajandusministeerium, rahandusministeerium, sotsiaalministeerium; Energiaamet, Konkurentsiamet, Liiklusohutusamet, Keeleamet, Päästeamet, Standardiamet; Tööinspeksioon, Elekterside Inspeksioon, Tervisekaitsekeskus, Elektrotehnika Komitee, Tallinna Tehnikaülikool ning mitmed liidud nagu Tööstuse Keskliit, Masinatööstuse Liit, Piimaliit, Kalandusliit, Keemiatööstuse Liit, Põllumajandusmasinate Tootjate Liit. Käesolev Nõukogu koosseis ei ole lõplik. Asjast huvitatud organisatsioonidel on võimalus Standardiametile esitada täiendavalt kandidaate Nõukogusse. Nende vastuvõtmise otsustab Standardinõukogu.

Nõukogu põhiülesandeks on Eestis teostatava standardimispoliitika väljatöötamine ning osalemine selle elluviimises. Nõukogu poolt väljatöötatud standardimispoliitikat teostab Eesti Standardiamet koos standardimisest huvitatud organisatsioonidega.



Nõukogu valis 17. oktoobril oma liikmete hulgast Nõukogu esimehe ja kuueliikmelise juhatus.

Nõukogu esimeheks, kes on ühtlasi ka juhatuses esimees valiti Ivar Märtsen Tallinna Tehnikaülikoolist ning aseesimeesteks Heti Elbing Majandusministeeriumist ja Gunnar Toomsoo Eesti Elektrotehnika Komiteest.

Juhatusse kuuluvad veel Ustus Agur Informaatikafondist, Rein Lööne Tööstuse Keskliidust, Lembit Ostrat EhitusTESTist ja Endla Sandberg Standardiametist. Tehniliseks sekretäriks valiti Lea Univer. Juhatuses pädevusse kuulub Nõukogu ülesannete täitmine Nõukogu koosolekute vahelisel perioodil.

Oma põhiülesannete täitmiseks moodustab Nõukogu töögrupid ja kaasab oma töösse eksperte.

Toimus ka vastvalitud juhatuses esimene koosolek.

EESTI STANDARDINÕUKOGU PÕHIMÄÄRUS

1 ÜLDOSA

1. Eesti Standardinõukogu (edaspidi:Nõukogu) on Eesti Standardiameti juures tegutsev tegevusalaühenduste, erialaliitude ning riigi- ja teadusasutuste (edaspidi : organisatsioonide) esindajatest koosnev sõltumatu ühendus, kelle põhiülesanne on Eestis teostatava standardimispoliitika väljatöötamine ning osalemine selle elluviimises.
2. Nõukogul on õigus teha muudatusi oma koosseisus.
3. Nõukogu oma töös juhindub Eesti Vabariigi seadustest, muudest õigusaktidest ja käesolevast põhimäärusest.
4. Nõukogu asjaajamiskulutused katab võimaluse piires Eesti Standardiamet.
5. Nõukogu poolt väljatöötatud standardimispoliitikat teostab Eesti Standardiamet koos standardimisest huvitatud organisatsioonidega.

II TEGEVUSVALDKONNAD

6. Nõukogu täidab oma põhiülesandeid järgmistes tegevusvaldkondades:
 - 1) Eesti standardimispoliitika ja -strateegia väljatöötamine ning ajakohastamine. Osalemine standardimisalaste õigusaktide ja juhendmaterjalide koostamises.
 - 2) Eesti standardimise prioriteetsuundade ja -alade kindlaksmääramine.
 - 3) Perspektiivsete ja iga-aastaste standardimiskavade väljatöötamise suunamine ja nende vastuvõtmine.
 - 4) Standardimistegevuse koordineerimine eri valdkondade vahel.
 - 5) Standardimise põhimõtteliste küsimuste arutelu eriarvamuste tekkimisel.

III JUHTIMINE JA TÖÖKORRALDUS

7. Nõukogu valib oma liikmete hulgast Nõukogu esimehe, kes on ühtlasi juhatusesimees, ja kuus juhatusesimehe liiget.

Juhatusesimehe liikmed valivad endi hulgast 2 esimehe asetäitjat.

Juhatusesimehe pädevusse kuulub Nõukogu ülesannete täitmine Nõukogu koosolekute vahelisel perioodil.

Juhatus on aruandekohustuslik Nõukogu ees.
8. Nõukogul ja tema juhatusel on ühine tehniline sekretär, kelle ülesandeks on asjaajamistöe korraldamine ja kes määratakse Eesti Standardiameti poolt.
9. Juhatusesimees esindab Standardinõukogu.
10. Nõukogu korralised koosolekud toimuvad üks kord kvartalis. Erakorralisi koosolekuid korraldatakse Nõukogu liikme taotlusel, kui selle poolt on olnud vähemalt 2/3 juhatusesimehe liikmetest.
11. Nõukogu koosolekud kutsuvad kokku juhatusesimees või tema asetäitja.
12. Nõukogu koosolekuid juhatab juhatusesimees, tema puudumisel üks asetäitjatest.
13. Koosoleku otsus võetakse vastu liithäälteenamusega, kusjuures häälletamisest peab osa võtma vähemalt 2/3 Nõukogu liikmetest. Häälte võrdse jagunemise korral on otsustavaks koosoleku juhataja hääl.
14. Nõukogu moodustab oma põhiülesannete täitmiseks töögrupe, samuti kaasab selleks eksperte.
15. Kord aastas toimub Nõukogu laiendatud koosolek, millest lisaks Nõukogu liikmetele võivad ilma hääleõiguseta osa võtta ka teised standardimisest huvitatud organisatsioonide volitatud esindajad.

IV ÕIGUSED

16. Nõukogu otsused on Eesti Standardiametile aluseks standardimistegevuse korraldamisel ning laienevad organisatsioonidele, kelle esindajad on Nõukogu liikmeteks.

17. Nõukogul on õigus nõuda liikmetelt Nõukogu tööks vajalikku standardimisalast teavet.

18. Nõukogu laiendatud aastakoosolekul tehtud ettepanekuid ja märkusi arvestatakse Nõukogu edaspidise töö korraldamisel.

V NÕUKOGU REORGANISEERIMINE JA TEGEVUSE LÕPETAMINE

19. Nõukogu reorganiseeritakse või lõpetab oma tegevuse Nõukogu sellekohase otsuse põhjal või rahandusministri otsusel.

STANDARDINÕUKOGUSSE KUULUVAD

Nimi	millist organisatsiooni esindab
Ustus Agur	Riigikantselei
Viive ALLIKSOO	Põllumajandusministeerium
Heti ELBING	Majandusministeerium
Jüri HAABPIHT	Põllumajandusmasinate TootjateLiit
Ly JALAKAS	Keskonnaministeerium
Jüri JÕEMA	Elekterside Inspeksioon
Ain KARAFIN	Päästeamet
Peep KIRSIMA	Energiaamet
Lembit LAIT	Masinatööstuse Liit
Heino LUTSOJA	Riigi Tervisekaitsekeskus
Rein LÕÖNE	Tööstuse Keskliit
Rein MIILIUŠ	RAS Tartu Standardiseerimis- ja Metroloogiakeskus
Ivar MÄRTSON	Tallinna Tehnikaülikool
Lembit OSTRAT	Keskonnaministeeriumi ehitusgrupp; Ehitusreeglite Nõukogu
Lembit PEEDOKSAAR	Kalandusliit
Malle REMMELGAS	Sotsiaalministeerium
Raol ROM	Liiklusohutusamet
Leida ROOS	Riigi Konkurentsiamet
Helgi RÕÕS	Keemiatööstuse Liit
Endla SANDBERG	Standardiamet
Jüri SIHIVEER	Tööinspeksioon
Meelis STEINBERG	Rahandusministeerium
Tiit TAMMISTE	Informaatikafond
Arvo TAMMISTO	Piimaliit
Urmas VEIKAT	Keeleamet

NB !

ÜLEMAAILMSE KVALITEEDIPÄEVA TÄHISTAMINE EESTIS

10. NOVEMBRIL 1994

ETK saal Narva mnt 7 III korrus

Programm

11.00 Avamine

11.15 Eesti majanduse hetkeseis

P.Tohver Eesti majandusministeerium asekanstler EKVA esimees

11.45 Ettevõtete kvaliteedialasest tegevusest Euroopas

A. Kiitam TTÜ Kvaliteeditehnika õppetooli aseprofessor EKVA juhatuse liige

12.10 EOQ ja EKVA tegevuse põhisuunad 1994.a.

A. Tihkan EKVA aseesimees

12.30 Standardimisest Eestis

A.Univer Eesti Standardiameti peadirektor

13.00-13.30 Kohvipaus

KVALITEET PRAKTIKAS

13.30 Eesti Värv

14.10 Transoil

13.50 Võru Tehnikum

14.25 Pipetek

15.45 Lõppsõna

SAKSA PANGAEKSPERDID EESTIS

21. oktoobril külastasid Standardiametit Saksa Tasanduspanga esindajad hr Philipp Kreutz ja hr Peter Schäfer, kes tutvuvad Eestis Saksa abiprogrammide täitmise efektiivsusega.

Tasanduspank (Deutsche Ausgleichsbank) on Saksa valitsuse eripank, kes tegeleb väikeste ja keskmiste ettevõtete toetamisega ja kelle kaudu finantseeritakse Saksa abi Kesk- ja Ida-Euroopa riikidele. Pank teeb koostööd Saksa tööstus-kaubanduskodade, erialaliitude ja föderaalministeeriumitega.

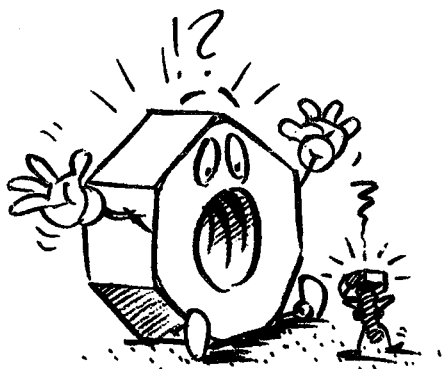
Saksa abiprogrammi "Eesti standardimissüsteemi ülesehituse toetamise projekt" rakendamist Eestis tutvustas pr Endla Sandberg Standardiametist ning hr Jüri Jaama "Kolde Projektist", kes valgustas Saksa abi korras saadavate ehitusnormide ja -juhendite rakendamist eesti normidena koostöös Keskkonnaministeeriumiga. Kohtumisel osales ka hr Jaak Sirk Rahandusministeeriumist, kes koordineerib Saksa välisabi Eestis.

Saksa pool veendus, et Saksa abiprojektist on meile palju kasu. Eriti olid nad huvitatud DIN-standardite fondi kasutamisest, mida tutvustas Standardiameti raamatukogu juhataja pr Juta Laasma.

Saksa nõustamisabi on praegu suunatud eestipoolse nõudluse rahuldamisele. Käesoleval ajal on koostamisel juba järgmine abiprogramm, mille raames kavatakse alustatud tööd jätkata. Abiprogrammi ülesehitamisel on eesmärgiks see, et abi muutub kunagi üleliigseks. Projektis on ette nähtud, et juba järgmisel aastal saaks Eesti osa kulusid enda kanda võtta ja planeeriks omapoolse kulude katmise astmelise tõusu.

**EVS POOLT VÄLJA ANTUD
AKREDITEERIMIS/TUNNUSTAMISALASTE
NORMDOKUMENTIDE NIMEKIRI**

- 1 "Katse- ja kalibreerimislaborite akrediteerimise ja tunnustamise kord ja tingimused", EVS J 1/1994 kinnitatud Rahandusministri määrusega 25 02 1994 nr 45.*
- 2 "Juhised katse- ja kalibreerimislaboritele akrediteerimis- ja tunnustamisnõuete täitmiseks", EVS J 2/1994 kinnitatud Rahandusministri määrusega 25 02 1994 nr 45.*
- 3 "Sertifitseerimisorganite akrediteerimise ja tunnustamise kord ning tingimused", EVS J 3/1994 kinnitatud Rahandusministri määrusega 25 02 1994 nr 45.*
- 4 "Juhised sertifitseerimisorganitele akrediteerimis- ja tunnustamisnõuete täitmiseks", EVS J 4/1994 kinnitatud Rahandusministri määrusega 25 02 1994 nr 45.*
- 5 "Soovitused kvaliteediauditi ja kvaliteedisüsteemi ülevaatuse läbiviimiseks kalibreerimis- ja katselaboris", EVS J 5/1994 kinnitatud EVS peadirektori poolt 04 03 1994.
- 6 "Soovitused laboratooriumi kvaliteedikäsiraamatu koostamiseks", EVS J 6/1994 kinnitatud EVS peadirektori poolt 04 03 1994.
- 7 "Järelevalve korraldamise kord akrediteeritud või tunnustatud laboris või organisatsioonis", EVS J 7/1994 kinnitatud EVS peadirektori poolt 19 07 1994.
- 8 "Akrediteerituse või tunnustatuse annulleerimise ja muutmise kord", EVS J 8/1994 kinnitatud EVS peadirektori poolt 19 07 1994.
- 9 "EVS logo kasutamise ja akrediteeritusele või tunnustatusele viitamise kord akrediteeritud või tunnustatud laboris või organisatsioonis", EVS J 9/1994 kinnitatud EVS peadirektori poolt 19 07 1994.
- 10 "Nõuded ja valiku kord akrediteerimisel ja tunnustamisel osalevatele assessoritele", EVS J 10/1994 kinnitatud EVS peadirektori poolt 19 07 1994.



* On avaldatud Riigi Teataja Lisas nr. 26 31 mai 1994.

Käesolevas Teatajas avaldame dokumendid 5 ja 7. Ülejäänud dokumentide avaldamist jätkame järgmistes Teataja numbrites.

SOOVITUSED KVALITEEDIAUDITI JA KVALITEEDI- SÜSTEEMI ÜLEVAATUSTE LÄBIVIIMISEKS KALIBREERIMIS- JA KATSELABORIS

SISUKORD

- 1 SISSEJUHATUS
- 2 PÕHIMÕISTED
- 3 KVALITEEDIAUDITI JA KVALITEEDISÜSTEEMI ÜLEVAATUSTE STRUKTUUR
 - 3.1 Kvaliteediaudit
 - 3.2 Kvaliteedisüsteemi ülevaatus
 - 3.3 Akrediteerimisorgani kontrollkülastused
 - 3.4 Kvaliteedikäsiraamat
- 4 KVALITEEDIAUDITI LÄBIVIIMINE
 - 4.1 Eesmärk
 - 4.2 Nõuded kvaliteediauditile
 - 4.3 Kvaliteedi eest vastutaja tegevus auditi läbiviimisel
 - 4.4 Planeerimine ja läbiviimine
 - 4.5 Dokumenteerimine
- 5 KVALITEEDISÜSTEEMI ÜLEVAATUSTE LÄBIVIIMINE
 - 5.1 Eesmärk
 - 5.2 Nõuded kvaliteedisüsteemi ülevaatuks
 - 5.3 Planeerimine ja läbiviimine
 - 5.4 Dokumenteerimine

1 SISSEJUHATUS

Akrediteerimisele esitatud nõuete kohaselt (EN 45001) peab laboratooriumil olema toimiv kvaliteedisüsteem. Laboratooriumi juhtkond peab kindlustama kvaliteedisüsteemi efektiivsuse, s.h. kogu personali teadlikkuse kvaliteedisüsteemi nõuetest ja nende pideva täitmise.

Selle saavutamisele aitab kaasa kvaliteediauditi ja kvaliteedisüsteemi ülevaatus läbiviimine. Need peavad kindlustama kvaliteedisüsteemi toimimise kontrollimise ja töövõimelisuse.

Käesolevates soovitusetes on antud juhised kvaliteediauditi ja kvaliteedisüsteemi ülevaatus läbiviimiseks kalibreerimis- ja katselaborites. Kvaliteediauditi ja kvaliteedisüsteemi ülevaatus läbiviimise protsess peab olema kajastatud kvaliteedikäsiraamatus.

Akrediteerimisel peab labor tõestama oskust läbi viia kvaliteediauditit ja kvaliteedisüsteemi ülevaatus.

Soovituste koostamisel oli aluseks dokument FINAS S3/1992 "Laatuauditointi ja laatujärjestelmän katselmus akkreditoituissa kalibrinti- ja testauslaboratorioissa" (FINAS S3/1992 aluseks on NAMAS M51, Quality Audit and Quality System Review in Calibration and Testing Laboratories)

2 PÕHIMÕISTED

Auditi põhialused on toodud ISO 10011 ja põhimõisted ISO 8402.

Kvaliteedisüsteem ISO 8402 p.3.8 alusel on:

Kvaliteedijuhtimise eesmärgil loodud struktuur, vastutused, protseduurid ja ressursid. Kvaliteedisüsteem peab olema sellise ulatusega, et tagab kvaliteedialaste eesmärkide saavutamise.

Kvaliteediaudit ISO p.3.10 alusel on:

Pidev ja sõltumatu uurimus määramaks, kas kvaliteedialased toimingud ja nende tulemused on kavandatud tegevuse kohased, kas nad realiseeruvad efektiivselt ja kas nad sobivad eesmärkide saavutamiseks.

Kvaliteedisüsteemi ülevaatus ISO 8402 p.3.12 alusel on:

Kõrgema juhtkonna poolt läbiviidav reeglipärane hinnang kvaliteedisüsteemi olukorrale ja sobivusele võrreldes kvaliteedipoliitika ja uute eesmärkidega.

Audiitor on isik, kellel on oskused kvaliteedisüsteemi auditi läbiviimiseks.

Kvaliteedisüsteemi audiitor peab täitma järgnevaid kohustusi ja nõudeid:

- tundma ja suutma selgitada kvaliteediauditi põhimõtteid,
- efektiivselt planeerima ja läbi viima auditeid,
- dokumenteerima tulemusi,
- koostama auditi aruannet,
- kinnitama auditi tulemuste alusel esitatud korrigeerivate meetmete efektiivsust,
- tagama tulemuste efektiivsuse,
- töötama koos juhtivate/vastutavate isikutega.

Audiitor peab olema vaba mõjutustest, mis võiksid mõjuda tulemuste objektiivsusele.

Auditit ei saa läbi viia omaenda tegevusele.

Üldjuhul sisaldab auditprotsess järgmist:

- auditi planeerimist,
- auditi alustamist ja ettevalmistust,
- läbiviimist,
- aruande koostamist,
- auditi lõppkokkuvõtet,
- parandusmeetmete rakendamist.

3 KVALITEEDIAUDITI JA KVALITEEDISÜSTEEMI ÜLEVAATUSE STRUKTUUR

3.1 Kvaliteediaudit

3.1.1 Labori kvaliteedi eest vastutaja kohustuseks on kindlustada, et kõik laboratooriumi toimingud, mida hõlmavad Euroopa standard EN 45001 ja kvaliteedikäsiraamat, kuuluvad kvaliteediauditi alla.

3.1.2 Kvaliteediaudit tuleb läbi viia varem väljatöötatud programmi kohaselt nii, et kogu laboratooriumi kvaliteedialane tegevusväli teatud perioodi jooksul oleks haaratud.

3.1.3 Kvaliteedi eest vastutajal tuleb korraldada auditi tulemuste dokumenteerimine ja nende alusel parandusmeetmete rakendamine.

3.1.4 Kvaliteedi eest vastutaja võib auditi sooritamise anda mõnele teisele isikule (või isikutele) tingimusel, et auditi läbiviija tunneb laboratooriumi kvaliteedisüsteemi ja Euroopa standardite EN 45000 seeria nõudeid, omab kvaliteedialast kogemust ja koolitust. Auditit ei saa läbi viia omaenda tegevuse kohta.

3.1.5 Teiste huvitatud poolte (näiteks kliendi või akrediteeriva organi) tehtud kvaliteediaudit ei asenda laboratooriumi enda sisemist auditit.

3.2 Kvaliteedisüsteemi ülevaatus.

3.2.1 Laboratooriumi juhtkond või selle esindaja peab läbi viima kvaliteedisüsteemi ülevaatusi.

3.2.2 Ülevaatusel läbiviimisel peavad tingimata osalema need isikud laboratooriumi juhtkonnast, kes vastutavad kvaliteedisüsteemi planeerimise ja elluviimise eest ja kes teevad kvaliteediauditi tulemuste alusel otsuseid.

3.2.3 Kvaliteedi eest vastutaja peab kindlustama, et ülevaatusi viiakse läbi reeglipäraselt ja planeeritud ajal, programmi alusel ning tulemused dokumenteeritakse.

3.2.4 Kvaliteedi eest vastutaja peab kindlustama ülevaatuste tulemuste alusel parandusmeetmete rakendamise.

3.3 Akrediteerimisorgani kontrollküstused

3.3.1 Akrediteerimisorgani iga-aastaselt kontrollküstusel on assessoril üheks tähtsamaks ülesandeks läbi vaadata sisemiste auditite ja ülevaatuste protokollid, veendumaks, et kvaliteedisüsteem toimib.

3.4 Kvaliteedikäsiraamat

3.4.1 Laboratooriumi kvaliteedikäsiraamat peab sisaldama juhiseid kvaliteediauditi ja kvaliteedisüsteemi ülevaatuste läbiviimiseks ja nende tulemuste rakendamiseks.

4 KVALITEEDIAUDITI EESMÄRGID

4.1 Eesmärk

4.1.1 Kvaliteediaudit tuleb planeerida nii, et selle tulemusena oleks näha kas:

- kvaliteedisüsteemis sisalduvad juhtimiseesmärgid kajastuvad igati labori tegevuses,
- kogu labori personal, kõigil tasanditel, täidab oma kohustusi,
- kvaliteedisüsteemis määratletud tegevusjuhiseid täidetakse.

4.1.2 Kvaliteediaudit tuleb planeerida nii, et saadakse selgeks kogu labori tegevuse ulatus ja efektiivsus. Auditit abil veendutakse labori personali, s.h. juhtkonna, pädevuses.

4.2 Nõuded kvaliteediauditile

4.2.1 Auditit nõueteks on:

- kogu laboratooriumi kvaliteedisüsteem peab olema auditiplaaniga haaratud,
- on määratud auditit eest vastutaja,
- auditit läbiviimise eeskirjad on dokumenteeritud,
- auditit läbiviimine toimub varem koostatud programmi kohaselt,
- auditit tulemused dokumenteeritakse,
- auditit tulemuste alusel väljatöötatud parandusmeetmete rakendamist alustatakse koheselt.

4.2.2 Kvaliteediauditit läbiviimine on mõnevõrra erinev sõltuvalt labori suuruselt.

4.3 Kvaliteedi eest vastutaja tegevus auditit läbiviimisel

4.3.1 Kvaliteedi eest vastutajal on kohustuseks pidevalt veenduda laboratooriumi kvaliteedisüsteemi eeskirjadekohasest toimimisest.

4.3.2 Kvaliteedi eest vastutajal tuleb planeerida, dokumenteerida ja organiseerida kvaliteediauditit ja kindlustatada, et puudused likvideeritakse kiiresti ja efektiivselt. Ta peab omama õigust kvaliteedisüsteemi muutuste rakendamiseks laboris ning omama otsest sidet labori kõrgema juhtkonnaga kvaliteedialastes küsimustes.

4.3.3 Väiksemates laborites viib kvaliteediauditit läbi kvaliteedi eest vastutaja ise. Suuremates laborites võib eri tegevusaladel rakendada erinevaid isikuid. Sealjuures tuleb arvestada, et kvaliteediauditit ei saa läbi viia omaenda tegevusele ning see ei tohi sõltuda audititile allutatud alast. Audiitor peab omama teadmisi kvaliteediauditit ja tegutsema kvaliteedi eest vastutaja järelevalve all. Selline audiitorite kasutamine annab võimaluse pidevalt välja tuua uusi nüansse labori tegevuses.

4.3.4 Kui erandjuhtumil kasutatakse välisaudiitoreid, tuleb veenduda nende pädevuses, s.h. labori kvaliteedisüsteemi ja kvaliteedikäsiraamatu tundmises.

4.4 Planeerimine ja läbiviimine

4.4.1 Kvaliteediaudit tuleb laboratooriumis läbi viia vähemalt 1 kord aastas. Kvaliteediauditi alla kuulub kogu kvaliteedisüsteem, s.h. labori struktuur, personal, seadmed, kalibreerimine, meetodid, töötingimused, katseksemplaride käsitlemine, registrid, tunnistused, protokollid, allhanketööd, kaebuste käsitlemine.

4.4.2 Kvaliteediaudit planeeritakse kvaliteedisüsteemis horisontaalselt ja vertikaalselt. Horisontaalselt läbiviidav kvaliteediaudit haarab üksikasjaliselt ühe tegevuse. Näiteks kalibreerimisprogrammi horisontaalse auditiga veendutakse, et:

- mõõteseadmed on kalibreeritud õigeaegselt ja nõutava täpsusega,
- mõõteseadmed omavad kalibreerimist tõendavat tunnistust või templi jäljendit,
- kalibreerimistunnistused vastavad kehtivatele nõuetele,
- kalibreerimisregistrid on ajakohased ja dokumentatsioon asub selleks ettenähtud kohas.

4.4.3 Ühe ala horisontaalne audit tuleks läbi viia labori eri osades üheaegselt.

4.4.4 Vertikaalset kvaliteediauditit rakendatakse katseksemplari käsitlemise ulatuses. Kogu tegevust, mis on seotud selle katseksemplariga, kontrollitakse (näiteks registreerimine, osalenud personal, kasutatud seadmed ja meetodid, töötingimused, dokumenteerimine, säilitamine, hävitamine, suhted kliendiga). Avastatud puuduste põhjused leitakse horisontaalse auditiga.

4.4.5 Kvaliteediauditite omavaheliseks seostamiseks koostatakse nende läbiviimise programm terve aasta kohta.

4.4.6 Ebakõlade ilmnemisel kvaliteedisüsteemi toimimisel tuleb läbi viia plaanivälised kvaliteediauditid.

4.4.7 Kvaliteedi eest vastutaja tegevus allutatakse samuti kvaliteediauditile.

4.5 Dokumenteerimine

4.5.1 Kõik kvaliteediauditid tuleb täpselt dokumenteerida ja need dokumendid peavad olema kättesaadavad.

4.5.2 Iga kõrvalekalle ning selle parandusmeetmed peavad olema täielikult dokumenteeritud. Parandusmeetmete juures tuleb ära tuua rakendustegevus, vastutaja ning täitmise tähtaeg.

4.5.3 Kvaliteedi eest vastutaja peab jälgima parandusmeetmete rakendamise tähtaegade järgimist.

4.5.4 Laboril on soovitatav omada kvaliteediauditi blankette. Blanketil tuleb välja tuua puudused ja nende parandusmeetmed.

4.5.5 Kvaliteediauditi aruandes tuleb ära tuua järgmised momendid:

- auditi sooritaja,
- auditi kuupäev,
- auditi alla kuulunud tegevused,
- auditi alla kuulunud objektide täpsed andmed (näiteks aparaatide numbrid),
- avastatud kõrvalekalded, nende raskusaste,
- parandusmeetmed, vastutaja, tähtajad.

Lisada võib samas:

- parandusmeetmete rakendaja ja täitmise kuupäevad,
- auditit läbiviinud isiku soostumus parandusmeetmetega, allkiri, kuupäev,
- kvaliteedi eest vastutaja allkiri ja kuupäev.

4.5.6 Soovitatav on aruande alusel koostada kokkuvõtte põhilistest väljaselgitatud asjaoludest, nii negatiivsetest kui ka positiivsetest. Kokkuvõtte kirjutatakse alla labori juhtkonna poolt.

4.5.7 Puudustega aladel tuleb väikese ajavahemiku möödumisel läbi viia täiendav kvaliteediaudit, et veenduda parandusmeetmete toimimises.

4.5.8 Kvaliteediauditi dokumente säilitatakse piisava aja jooksul.

5 KVALITEEDISÜSTEEMI ÜLEVAATUS

5.1 Eesmärk

5.1.1 Kvaliteedisüsteemi ülevaatused tuleb teostada nii, et kindlustada muudatuste läbiviimine tagamaks laboratooriumi kvaliteedisüsteemi ajakohasus. Kvaliteedisüsteem vajab ajakohastamisest seoses muudatustega labori struktuuris, personali koosseisus, aparatuuris, töömahus jne.

Ülevaatus võib olla vajalik pärast kvaliteediauditit või akrediteerimisorgani kontrollkülastuste tulemuste alusel.

5.2 Nõuded kvaliteedisüsteemi ülevaatusetele

5.2.1 Üldnõueteks on:

- nõupidamise läbiviimine, millel labori juhtkond ning kvaliteedi eest vastutaja hindavad kvaliteedisüsteemi toimimise efektiivsust,
- ülevaatus tuleb läbi viia planeeritud ajal,
- ülevaatusete tulemustele peab järgnema adekvaatne reageering.

5.3 Planeerimine ja läbiviimine

5.3.1 Kvaliteedisüsteemi ülevaatus viiakse läbi vähemalt 1 kord aastas laboratooriumi juhtkonna poolt. Ülevaatus viiakse läbi plaanikohaselt, kusjuures on soovitatav kvaliteedi eest vastutaja, tehnilise seisukorra eest vastutaja ja osakonnajuhataja kohalolek.

Ülevaatusel käsitletakse vähemalt järgmisi küsimusi:

- eelmise ülevaatusete tulemuslikkus,
- akrediteerimisorgani kontrollkülastuse tulemused,
- kvaliteediauditi tulemused,
- eelmise ülevaatusete järgselt läbiviidud kvaliteediauditi tulemused,
- kvaliteedikäsiraamatu seisukord,
- võrdluskatsete tulemused ning nende vajalikkus tulevikus,
- muutused kvaliteedijuhtimises,
- kaebuste käsitlemise tulemused,
- personal ja koolitamine,
- personali ja seadmete piisavus,
- kvaliteedi tagamisele suunatud tegevuse planeerimine lähitulevikuks.

5.4 Dokumenteerimine

5.4.1 Ülevaatusete läbiviimine tuleb dokumenteerida, näiteks nõupidamise protokollis vormis. Sellest peavad nähtuma tegevused ja nende läbiviijad ning tähtsajad.

5.4.2 Ülevaatusete dokumenteerimine ja parandusmeetmete rakendamise korraldamine on kvaliteedi eest vastutaja kohustuseks.

5.4.3 Dokumenteeritud materjal peab olema kättesaadav ja säilitatud piisava aja jooksul.

JÄRELEVALVE KORRALDAMISE KORD AKREDITEERITUD JA TUNNUSTATUD LABORIS VÕI ORGANISATSIOONIS

1 Eesmärk

Käesoleva juhise eesmärgiks on esitada nõuded järelevalve läbiviimiseks akrediteeritud või tunnustatud katse- või kalibreerimislaboris ja sertifitseerimis- või kontrollorganisatsioonis.

2 Järelevalve korraldamine

Järelevalve teostamiseks viiakse akrediteeritud või tunnustatud laboris/organisatsioonis läbi järelevalvevisiit. Järelevalvevisiidi teostamiseks määratakse EVS poolt reeglina sama peaassessor kui põhikontrolli läbiviimisel. Standardiameti akrediteerimis- ja sertifitseerimisnõukogu poolt kinnitatud assessorite nimekirjast valib akrediteerimisorgan antud hindamisele vajalikud assessorid, kelle kandidatuur kooskõlastatakse labori/organisatsiooniga. Juhul kui labor või organisatsioon ei nõustu hindaja kandidatuuriga, valitakse uued hindajad. Uute hindajatega mittenoustumisel otsustatakse akrediteerituse/tunnustamise jätkamise otstarbekuse üle antud laboris/organisatsioonis.

Peaassessoril tuleb korraldada töövõtu lepingute sõlmimine assessoritega enne visiiti.

Järelevalve maht on reeglipäraselt 50 - 60% põhikontrollist.

3 Järelevalve korraldamise sagedus

Järelevalvevisiit viiakse akrediteeritud või tunnustatud laboris/organisatsioonis läbi vähemalt üks kord aastas. Vajaduse korral (puuduste esinemisel) tuleb järelevalvevisiidi läbiviimise intervalli vähendada.

4 Järelevalvevisiit

Järelevalvevisiidi toimumise aeg tuleb eelnevalt kooskõlastada laboratooriumiga/organisatsiooniga. Järelevalvevisiidi juhtimine on peaassessoril. Visiit tuleb läbi viia analoogselt põhikontrollile (nõuded on antud Rahandusministri 25.02.1994 määrusega nr.45 kinnitatud dokumentides "Katse- ja kalibreerimislaborite akrediteerimise ja tunnustamise kord ning tingimused" ja "Sertifitseerimisorganisatsioonide akrediteerimise ja tunnustamise kord ning tingimused"). Hindamiskülastus algab algnõupidamisega, mille kõigus toimub:

- osavõtjate tutvustamine,
- külastuse ajagraafiku ja töömeetodite tutvustamine,
- labori/organisatsiooni esindajate määramine.

Järelevalvevisiidi ajal assessorid hindavad labori/organisatsiooni pädevuse vastavust tunnustamis-/akrediteerimisnõuetele, sooritavad vajalikud kontrollkatsed-/kalibreerimised, hindavad katsete/kalibreerimiste stabiilsust ja veapiire ning interkalibreerimiste/võrdluskatsete tulemusi.

Erilist tähelepanu tuleb selle juures pöörata järgnevale:

- muutustele tunnustamis-/akrediteerimisdokumentides,
- kvaliteediauditi ja kvaliteedisüsteemi ülevaatuse tulemustele,
- muudatustele seadmete ja personali koosseisus, ruumides jne.,
- mõõtetehnika seisukorrale,
- katsete meetoditest kinnipidamisele, mõõtevigade määramisele,
- katsearuannetele, tunnistustele, sertifikaatidele,
- võrdluskatsete tulemustele.

Järelevalvevisiit lõpeb lõppnõupidamisega, mille käigus:

- tehakse lühikokkuvõtte külastuse tulemustest,
- esitatakse avastatud puudused ja hinnatakse nende raskusastet,
- kooskõlastatakse laboriga/organisatsiooniga puuduste likvideerimise meetmed.

Visiidi tulemusel võib sisse viia väheseid muudatusi tunnustamis-/akrediteerimisulatuses. Kõik mittevastavused tuleb registreerida. Vähesed puudused

tuleb laboril/organil likvideerida visiidi käigus. Tõsiste puuduste avastamisel tuleb tunnustatus/akrediteeritus peatada ja EVS akrediteerimis- ja sertifitseerimisnõukogus otsustada selle edasise jätkamise üle.

Juhul, kui aasta jooksul ei ole võrdluskatseid/interkalibreerimisi läbi viidud, tuleb visiidi ajal läbi viia võrdluskatse/interkalibreerimine. Kui selle tulemus osutub mitterahuldavaks tuleb leida selle põhjused ja otsustada edasiste meetmete üle.

Järelevalvevisiidi tulemuste alusel tuleb koostada aruanne. Aruanne peab sisaldama vähemalt:

- hindamisgrupi koosseisu,
- peaassessori allkirja,
- tunnustamis-/akrediteerimisulatus,
- informatsiooni labori/organisatsiooni personali tehnilisest kvalifikatsioonist, täiendusõppest, kogemusest ja tegevusalast, eriti tehnilise personali kohta,
- hinnangut labori/organisatsiooni sisemisele ülesehitusele ja protseduuridele, mis tagavad kvaliteetse katse- ja kalibreerimisteeninduse või usaldatavuse sertifitseerimisel,
- informatsiooni läbiviidud võrdluskatsetest/interkalibreerimistest, nende tulemused ja tulemuste kasutamine labori poolt,
- hinnangut katse /kalibreerimisprotokollide või sertifikaatide kohta,
- hinnangut labori/organisatsiooni poolt tunnustamis-/akrediteerimisnõuete täitmise kohta,
- hinnangut puuduste parandusmeetmete rakendamise efektiivsuse kohta.

Aruanne esitatakse tutvumiseks EVS akrediteerimis- ja sertifitseerimisnõukogule.

MOODUSTATI EESTI TOIDUNÕUKOGU

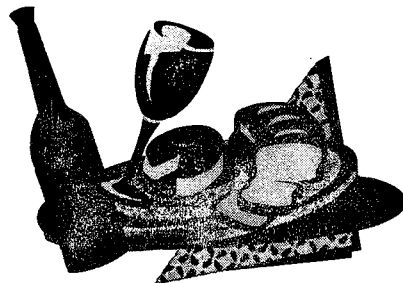
13. septembril k.a. moodustati Eesti Toidunõukogu ja kiideti heaks nõukogu põhimäärus. Eesti Toidunõukogu on Eesti Vabariigi Põllumajandusministeeriumi valitsemisalasse kuuluv mittetulunduslik toiduainete küsimustes nõuandev ja koordineeriv organisatsioon.

Eesti Toidunõukogusse kuuluvad toiduainete küsimustega tegelevate riiklike asutuste, teadlaskonna, töötajate ja tarbijate esindajad Keskkonnaministeeriumist (Kalaameti esindaja), Kultuuri- ja haridusministeeriumist (Tartu Ülikooli esindaja), Majandusministeeriumist, Sotsiaalministeeriumist, Rahandusministeeriumist, Tarbijakaitseametist, Riigi Veterinaariaametist, Põllumajandusministeeriumist, Eesti Standardiametist, Riigi Tervisekaitsekeskusest, Sanitaarkarantiinitalitusest, ASTO'st, Taimekaitseametist, Tallinna Tehnikaülikoolist ja Eesti Põllumajandusülikoolist.

Vajaduse korral kaasatakse nõukogu töösse eksperte ka teistest organisatsioonidest. Nõukogu esimees ja aseesimees on valitavad ja kinnitatakse Põllumajandusministri käskkirjaga.

Eesti Toidunõukogu otsused on kohustuslikud riiklikele asutustele kui nad on vormistatud vastava valdkonna ministri käskkirjaga ja teistele asutustele Vabariigi Valitsuse määrusega.

Toidunõukogu põhiülesanneteks on Eesti toidupoliitika arengusuundade määratlemine ja väljatöötamine, toiduainetealase seadlusandluse planeerimine ja eelnõude



läbivaatamine, samuti soovitude andmine Vabariigi Valitsusele rahaliste vahendite eraldamiseks riigieelarvest, riiklikest ja muudest fondidest toiduainete tootmisega ja töötlemisega tegelevatele ettevõtetele.

Kuna käesoleval ajal puudub toiduainete ühtne järelevalvesüsteem, on Toidunõukogu ülesandeks olemasoleva järelevalvesüsteemi tegevuse koordineerimine.

Üheks Toidunõukogu tegevusvaldkonnaks on samuti teadusuuringute ekspertiisi organiseerimine, ekspertabi valitsusasutustele, toiduainete uurimiskeskuste arengusuundade kavandamine, toiduainetealase koolituse organiseerimine ja toiduainetealaste kongresside, konverentside ja sümposiumide organiseerimise kavandamine ning suhtlemine rahvusvaheliste toiduaineorganisatsioonidega.

Eesti Toidunõukogu juhindub oma tegevuses Eesti Vabariigi seadustest ja õigusaktidest samuti ÜRO, FAO ja muude rahvusvaheliste organisatsioonidega ühinemise ning rahvusvaheliste lepingutega kaasnevatest nõuetest.

Pärast Toiduameti moodustamist hakkab Eesti Toidunõukogu koosolekute vaheaegadel korraldama nõukogu tööd Riigi Toiduamet.

Are Kunst
peaspetsialist

RAHVUSVAHELINE STANDARDITE KLASSIFIKATSIOON ICS VI

Käesolevaga avaldame viimase osa ICS tõlkest.

85	PAPER TECHNOLOGY	PABERITEHNOLOOGIA
85.020	Paper production processes	Paberitootmise protsessid
85.040	Pulps	Puitmass (tselluloos- ja puitmass)
85.060	Paper and board	Paber ja kartong
85.080	Paper products <i>*Stationery, see 35.260.20</i> <i>*Paper for packaging, see 55.040</i>	Pabertooted <i>*Bürootarbed - vt. 35.260.20</i> <i>*Pakkepaber - vt. 55.040</i>
85.100	Equipment for the paper industry	Paberitööstuse seadmed
87	PAINT AND COLOUR INDUSTRIES	VÄRVIDE JA VÄRVAINETE TÖÖSTUS
87.020	Paint coating processes	Värvimise tehnoloogia
87.040	Paints and varnishes	Värvid ja lakid
87.060	Paint ingredients	Värvide retseptuur
87.060.10	Pigments	Pigmendid

87.060.20	Binders	Sideained
87.060.30	Solvents, fillers and other auxiliaries	Lahustid, täiteained jm. abimaterjalid
87.080	Inks. Printing inks <i>*Materials for graphic technology, see 37.100.20</i>	Tindid. Trükivärvid <i>*Polügraafiamaterjalid - vt. 37.100.20</i>
87.100	Paint coating equipment	Värvimise vahendid

91	CONSTRUCTION MATERIALS AND BUILDING	EHITUSMATERJALID JA EHITUS
91.020	Physical planning. Town planning	Füüsiliste objektide planeerimine. Linnaplaneerimine
91.040	Buildings in general <i>*Construction drawings, see 01.100.30</i>	Ehitus. Üldküsimused <i>*Ehitusjoonised - vt. 01.100.30</i>
91.040.10	Public buildings <i>*Including ecclestial buildings</i>	Ühiskondlikud hooned <i>*S.h. sakraalehitised</i>
91.040.20	Buildings for commerce and industry	Kaubandus- ja tööstushooned
91.040.30	Residential buildings	Elamud
91.060	Elements of building	Ehituselemendid
91.060.10	Walls. Partitions. Facades	Seinad. Vaheseinad Fassaadid
91.060.20	Roofs	Katused
91.060.30	Ceilings. Floors. Stairs <i>*Including screeds, ramps, etc.</i>	Laed. Põrandad. Trepid <i>*Sh. kaldteed jne.</i>
91.060.40	Chimneys, shafts, ducts	Korstnad, lõõrid, kanalid
91.060.50	Doors and windows <i>*Including doorsets and components</i>	Uksed ja aknad <i>*Sh. uksepiidad jm. osad</i>
91.080	Structures of buildings	Ehituskonstruksioonid
91.080.10	Metal structures	Metallkonstruktsioonid
91.080.20	Timber structures	Puitkonstruktsioonid
91.080.30	Masonry	Müüritis
91.080.40	Concrete structures	Betoonkonstruktsioonid.
91.090	External structures <i>*Including fences, gates, arches, sheds, garages, etc.</i>	Väliskonstruktsioonid <i>*Sh. tarad, väravad, võlvid, katusealused, garaazid jne.</i>
91.100	Construction materials <i>*Asphalt, see 75.140</i> <i>*Metal products, see 77.140</i> <i>*Sawn timber, see 79.060</i>	Ehitusmaterjalid <i>*Bituumen - vt. 75.140</i> <i>*Metalltooted - vt. 77.140</i> <i>*Saepuit - vt. 79.060</i>

	<i>*Wood-based panels, see 79.060</i>	<i>*Puitpaneelid - vt. 79.060</i>
	<i>*Glass, see 81.140.20</i>	<i>*Klaas - vt. 81.140.20</i>
	<i>*Plastics products, see 83.140</i>	<i>*Plastiktooted - vt. 83.140</i>
91.100.10	Cement. Gypsum. Mortar	Tsement. Kips. Mõrt
91.100.20	Mineral and ceramic materials and products <i>*Including earth, sands, clay, stones, bricks, ceramic tiles, etc.</i>	Mineraalsed ja keraamilised materjalid ja tooted <i>*Sh. muld, liiv, savi, kivid, tellised, keraamilised plaadid jne.</i>
91.100.30	Concrete and concrete products	Betoon ja betoontooted
91.100.40	Products in fibre-reinforced cement	Fiiberbetooted
91.100.50	Binders. Sealing materjals	Sideained. Tihendusmaterjalid
91.120	Protection of and in buildings	Hoonete sise- ja välisohutus
	<i>*Fire resistance of building materials and elements, see 13.220.50</i>	<i>*Ehitusmaterjalide ja -elementide tulekindlus - vt. 13.220.50</i>
	<i>*Alarm and warning systems, see 27.160</i>	<i>*Alarmi- ja hoiatussüsteemid - vt. 27.160</i>
91.120.10	Thermal insulation	Soojusisolatsioon
91.120.20	Sound insulation. Vibration protection <i>*Acoustics in building, see 17.140.40</i> <i>*Vibration and vibration measurements, see 17.160</i>	Heliisolatsioon. Vibratsioonikaitse <i>*Ehitusakustika - vt. 17.140.40</i> <i>*Vibratsioon ja vibratsiooni mõõtmised - vt. 17.160</i>
91.120.30	Waterproofing	Veepidavus
91.120.40	Lightning protection	Piksekaitse
91.140	Installations in buildings	Installatsioonid hoonetes
	<i>*Burners and boilers, see 27.060</i>	<i>*Põletid ja katlad - vt. 27.060</i>
	<i>*Heat pumps, see 27.080</i>	<i>*Soojuspumbad - vt. 27.080</i>
91.140.10	Central heating systems	Kesküttekatlad
91.140.20	Heating appliances <i>*Household electrical heating appliances, see 97.100</i>	Kütteseadmed <i>*Olme-elekterkütte seadmed - vt. 97.100</i>
91.140.30	Ventilation and air-conditioning systems <i>*Including ventilation ducts</i> <i>*Ventilators and air-conditioners, see 23.120</i>	Ventilatsiooni- ja õhu konditsioneerimise seadmed <i>*Sh. ventilatsioonitorud</i> <i>*Ventilaatorid ja õhu konditsioneerid - vt. 23.120</i>
91.140.40	Gas supply systems	Gaasivarustuse süsteemid
91.140.50	Electricity supply systems	Elektrivarustuse süsteemid
91.140.60	Water supply systems	Vesivarustuse süsteemid
91.140.70	Sanitary installation	Sanitaarsisseseade
91.140.80	Drainage systems	Drenaazisüsteemid
91.140.90	Lifts. Escalators	Liftid. Eskalaatorid
91.160	Lighting	Valgustus

91.160.10	Interior lighting <i>*Including workplace lighting</i>	Sisevalgustus <i>*Sh. töökoha valgustus</i>
91.160.20	Exterior lighting	Välisvalgustus
91.180	Interior finishing <i>*Paint coating processes, see 87.020</i>	Siseviimistlus <i>*Värvimise tehnoloogia - vt. 87.020</i>
91.200	Construction technology	Ehitustehnoloogia
91.220	Construction equipment <i>*Lifting equipment, see 53.020</i> <i>*Earth-moving machinery, see 53.100</i>	Ehitusseadmed <i>*Tõsteseadmed - vt. 53.020</i> <i>*Mullatöomasinad - vt. 53.100</i>

93	CIVIL ENGINEERING	TSIVIILEHITUS
-----------	--------------------------	----------------------

93.020	Earthworks. Excavations. Foundation construction. Underground works <i>*Earth-moving machinery, see 54.100</i>	Mullatööd. Süvendid. Vundamendiehitus. Allmaatööd <i>*Mullatöomasinad - vt. 53.100</i>
93.040	Bridge construction	Sillaehitus
93.969	Tunnel construction	Tunneliehitus
93.080	Road engineering	Tee-ehitus
93.080.10	Road construction <i>*Road construction equipment</i>	Tee ehitamine <i>*Tee-ehituse seadmed</i>
93.080.20	Road pavement	Teekate
93.080.30	Road equipment and installations	Teeseadmed ja -installatsioonid
93.100	Construction of railways <i>*Including the construction of tramways, funicular railways, aerial ropeways, cableways, etc.</i> <i>*Equipment for railways, see 45</i>	Raudtee-ehitus <i>*S.h. trammitee-, funikulööri-, köis- ja kaabeltee-ehitus jne.</i> <i>*Raudtee seadmed - vt. 45</i>
93.120	Construction of airports	Lennujaamade ehitus
93.140	Construction of waterways and ports	Kanalite ja sadamate ehitus
93.160	Hydraulic construction <i>*Hydraulic energy equipment, see 27.140</i>	Hüdroehitus <i>*Hüdroenergeetilised seadmed - vt. 27.140</i>

95	MILITARY ENGINEERING	SÕJATEHNIKA
-----------	-----------------------------	--------------------

95.020	Military engineering. Military affairs. Weapons	Sõjalised ehitised. Sõja-asjandus. Relvad
--------	--	--

97	HOUSEKEEPING. ENTERTAINMENT. SPORTS	OLME. MEELELAHUTUS. SPORT
	<p><i>*Hotel, restaurant, washing and cleaning services, see 03.080.30</i></p> <p><i>*Ventilators, air-conditioners, see 23.120</i></p> <p><i>*Hand-held electric tools, see 25.140.20</i></p> <p><i>*Household electric appliances, see 33.160</i></p> <p><i>*Clocks and watches, see 39.040</i></p> <p><i>*Jewellery, see 39.060</i></p> <p><i>*Household sewing machines, see 61.080</i></p>	<p><i>*Hotelli-, restorani-, pesemis- ja puhastusteenused - vt. 03.080.30</i></p> <p><i>*Ventilaatorid, õhu konditsioneerid - vt. 23.120</i></p> <p><i>*Elektrilised käsitööriistad - vt. 25.140.20</i></p> <p><i>*Olmeelektroonika seadmed - vt. 33.160</i></p> <p><i>*Kellad, käe- ja taskukellad - vt. 39.040</i></p> <p><i>*Juveelitööd - vt. 39.060</i></p> <p><i>*Olmeõmblusmasinad - vt. 61.080</i></p>
97.040	Kitchen equipment	Köögivarustus
97.040.10	Kitchen furniture	Köögimööbel
97.040.20	Cooking ranges, working tables, ovens and similar appliances	Pliidid, töölaud, ahjud jms.
97.040.30	Household refrigerating appliances <i>*Refrigerating technology, see 27.200</i>	Olme-külmseadmed <i>*Külmutustehnika - vt. 27.200</i>
97.040.40	Dishwashers	Nõudepesumasinad
97.040.50	Small kitchen appliances	Köögi väikevahendid
97.040.60	Cookware, cutlery and flatware	Kööginõud, söögiriistad ja lauannõud
97.060	Laundry appliances <i>*Washing-machines, dry-cleaners, driers, ironing and pressing appliances, etc.</i>	Pesumaja sisseseade <i>*Pesumasinad, kuivpuhastid, kuivatid, triikimise ja pressimise seadmed jne.</i>
97.080	Floor treatment appliances <i>*Vacuum cleaners, floor-cleaning machines, floor polishers, etc.</i>	Põranda korrashoiu vahendid <i>*Tolmuimejad, põrandapuhastid, põrandapoonerid jne.</i>
97.100	Household electrical heating appliances <i>*Including thermal storage room heating appliances, water-bed heaters, etc.</i>	Olme-elekterkütteseadmed <i>*Sh. laoruumide termokütteseadmed, vesivoodite soojendusseadmed jne.</i>
97.120	Automatic controls for household use	Automaatjuhtseadmed kodumajanduses
97.140	Furniture	Mööbel

	<i>*Including ladders, upholstery, office furniture, etc.</i>	<i>*Sh. redelid, polster, kontori-mööbel jne.</i>
97.160	Home textiles. Linen	Kodutekstiilid. Voodipesu
97.170	Body care equipment <i>*Including hair-driers, razors, shavers, toothbrushes, massage appliances, radiation skin treatment appliances, etc.</i>	Tualett-tarbed <i>*Sh. föönid, habemenoad, pardlid, hambaharjad, massaaživahendid, naha kiirgushoolde seadmed jne.</i>
97.180	Miscellaneous home equipment <i>*Including scissors, electric blankets, locks, buzzers, bells, etc.</i>	Mitmesugused kodutarbed <i>*Sh. käärid, elektritekid, lukud, mitmesugused uksekellad jne.</i>
97.190	Household equipment for children <i>*Including child safety requirements for other household equipment</i>	Kodused lapsetarbed <i>*Sh. nõuded lapse jaoks ohututele olmeseadmetele</i>
97.195	Items of art and handicrafts	Kunsti- ja käsitöösemed
97.200	Equipment for entertainment <i>*Audio and video systems, see 33.160</i> <i>*Photography, see 37.040</i> <i>*Cinematography, see 37.060</i>	Meelelahutustarbed <i>*Audio-visuaalsüsteemid - vt. 33.160</i> <i>*Fotograafia - vt. 37.040</i> <i>*Kinematograafia - vt. 37.060</i>
97.200.10	Theatre, stage and studio equipment	Teatri-, lava- ja stuudioseadmed
97.200.20	Musical instruments	Muusikariistad
97.200.30	Camping equipment and camping sites	Matkavarustus ja laagrikohad
97.200.40	Playgrounds	Mänguväljakud
97.200.50	Toys	Mänguasjad
97.220	Sports equipment and facilities <i>*Motocycles and bicycles, see 43.140</i>	Spordivarustus ja -ruumid <i>*Mootor- ja jalgrattad - vt. 43.140</i>
97.220.10	Sports facilities <i>*Including swimming-pools, sports fields, running tracks, etc.</i>	Spordirajatised <i>*Sh. ujumisbasseinid, spordiväljakud, jooksurajad jne.</i>
97.220.20	Winter sports equipment	Talispordi varustus
97.220.30	Indoor sports equipment <i>*Including equipment for gymnastics, volleyball, basketball, home sports trainers, etc.</i>	Spordisaali varustus <i>*Sh. võimlemise, võrk- ja korvpallitarbed, olmetrenazöörid jne.</i>
97.220.40	Outdoor and water sports equipment	Väliskergejõustiku ja veespordi tarbed

**Including equipment for mountaineering, football, tennis, swimming, diving, etc.*

**Small craft, see 47.080*

**Sh. mägironimise, jalgpalli, tennis, ujumise, allveespordi jne. tarbed*

**Väikelaevad - vt. 47.080*

99

(No title)

(Tiitlita)

**This field is reserved for internal miscellaneous purposes*

**See seksioon on reserveeritud*



OKTOOBRI SAADUD ISO STANDARDID

ISO 90-3/AMD 1:1994	AMD 1 to ISO 90-3:1986	Dimensions of the top end of three-piece necked-in tinplate cans	TC 52
ISO 105-B02:1994	Textiles--Tests for colour fastness--Part B02:	Colour fastness to artificial light: Xenon arc fading lamp test	TC 38
ISO 105-E04:1994	Textiles--Tests for colour fastness--Part E04:	Colour fastness to perspiration	TC 38
ISO 105-E08:1994	Textiles--Tests for colour fastness--Part E08:	Colour fastness to hot water	TC 38
ISO 105-E10:1994	Textiles--Tests for colour fastness--Part E10:	Colour fastness to decatizing	TC 38
ISO 105-E11:1994	Textiles--Tests for colour fastness--Part E11:	Colour fastness to steaming	TC 38
ISO 105-E13:1994	Textiles--Tests for colour fastness--Part E13:	Colour fastness to acid-felting: Severe	TC 38
ISO 105-E14:1994	Textiles--Tests for colour fastness--Part E14:	Colour fastness to acid-felting: Mild	TC 38
ISO 240:1994	Milling cutters--Interchangeability dimensions	for cutter arbors or cutter mandrels	TC 29
ISO 308:1994	Plastics--Phenolic moulding materials--Determination	of acetone-soluble matter (apparent resin content of material in the unmould state)	TC 61
ISO 389-3:1994	Acoustics--Reference zero for the calibration of audiometric	equipment--Part 3: Reference equivalent threshold force levels for pure tones and bone vibrators	TC 43
ISO 389-4:1994	Acoustics--Reference zero for the calibration of audiometric	equipment--Part 4: Reference levels for narrow-band masking noise	TC 43
ISO 1597:1994	Plastics--Unplasticized cellulose acetate--Determination	of acetic acid yield	TC 61

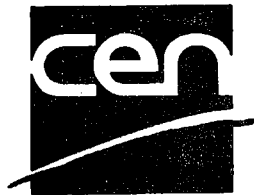
ISO 2942:1994	Hydraulic fluid power--Filter elements--Verification of fabrication integrity and determination of the first bunbple point TC 131
TC 3104:1994	Petroleum products--Transparent and opaque liquids--Determination of kinematic viscosity and calculation of dynamic viscosity TC 28
TC 3186:1994	Aerospace--Bolts, large bihexagonal head, normal shank, short or medium length MJ threads, metallic material, coated or uncoated, strength classes 1 250 Mpa to 1 800 MPa--Dimensions TC 20
ISO 3853:1994	Road vehicles--Towing vehicle coupling device to tow caravans or light trailers--Mechanical strength test TC 22
ISO 4440-1:1994	Thermoplastics pipes and fittings--Determination of melt mass-flow rate--Part 1: Test method TC 138
ISO 4440-2:1994	Thermoplastics pipes and fittings--Determination of melt mass-flow rate--Part 2: Test conditions TC 138
ISO 4892-3:1994	Plastics--Methods of exposure to laboratory light sources--Part 3: Fluorescent UV lamps TC 61
ISO 5771:1994	Rubber hose and hose assemblies for transferring anhydrous ammonia--Specification TC 45
ISO 6687:1994	Machinery and forestry--Winches--Performance requirements TC 23
ISO 6773:1994	Aerospace--Fluid systems--Thermal shock testing of piping and fittings TC 20
ISO 6803:1994	Rubber or plastics hoses and hose assemblies--Hydraulic-pressure impulse test without flexing TC 45
ISO 6805:1994	Rubber hoses and hose assemblies for underground mining--Wire-reinforced hydraulic types for coal mining--Specification TC 45
ISO 6871-1:1994	Dental base metal casting alloys--Part 1: Cobalt-based alloys TC 106
ISO 6871-2:1994	Dental base metal casting alloys--Part 1: Nickel-based alloys TC 106
ISO 6967:1994	Aircraft--Wide body aircraft main deck container/pallet loader--Functional requirements TC 20
ISO 6968:1994	Aircraft--Wide body aircraft main deck container/pallet lower--Functional requirements TC 20
ISO 7096:1994	Earth-moving machinery--Laboratory evaluation of operator seat vibration TC 127
ISO 7314:1994	Aerospace--Fluid systems--Hose assembly, metal TC 20
ISO 7404-1:1994	Methods for the petrographic analysis of bituminous coal and anthracite--Part 1: Vocabulary TC 27
ISO 7404-3:1994	Methods for the petrographic analysis of bituminous coal and anthracite--Part 3: Method of determining maceral group composition TC 27
ISO 7404-5:1994	Methods for the petrographic analysis of bituminous coal and anthracite--Part 5: Method of determing microscopically the reflectance of vitrinite TC 27

ISO 7827:1994	Water quality--Evaluation in an aqueous medium of the ultimate aerobic biodegradability of organic compounds--Method by analysis of dissolved organic carbon (DOC)	TC 147
ISO 7914:1994	Forestry machinery--Portable chain-saws--Minimum handle clearance and sizes	TC 23
ISO 7952:1994	Fruits, vegetables and derived products--Determination of copper content--Method using flame atomic absorption spectrometry	TC 34
ISO/IEC 8211:1994	Information technology--Specification for a data descriptive file for information interchange	JTC 1
ISO 8282:1994	Dental equipment--Mercury and alloy mixers and dispensers	TC 106
ISO 8597:1994	Optics and optical instruments--Visual acuity testing--Method of correlating optotypes	TC 172
ISO 8789:1994	Rubber hoses and hose assemblies for liquefied petroleum gas in motor vehicles--Specification	TC 45
ISO 9167-2:1994	Rapeseed--determination of glucosinolates content--Part 2: Method using X-ray fluorescence spectrometry	TC 34
ISO 9457-2:1994	Road vehicles--Metric starter motor pinions--Part 2: Pinions with 20 degree pressure angle	TC 22
ISO 9634:1994	Aerospace--Fluid systems--Dimensions of plastic protective caps and plugs	TC 20
ISO 9701:1994	Wrist and pocket watches--Fitting diameters for hour, minute and second hands	TC 114
ISO 9942-1:1994	Cranes--Information labels--Part 1: General	TC 96
ISO/IEC 9995-7:1994	Information technology--Keyboard layouts for text and office systems--Part 7: Symbols used to represent functions	JTC 1
ISO/IEC 10021-1/COR7:1994		JTC 1
ISO/IEC 10021-2/COR7:1994		JTC 1
ISO/IEC 10021-4/COR9:1994		JTC 1
ISO/IEC 10021-5/COR8:1994		JTC 1
ISO/IEC 10021-7/COR9:1994		JTC 1
ISO 10043:1994	Banking and related financial services--Information interchange--Collection order form	TC 68
ISO 10135:1994	Technical drawings--Simplified representation of moulded, cast and forged parts	TC 10
ISO 10250:1994	Metallic materials--Hardness testing--Tables of Knoop hardness values for use in tests made on flat surfaces	TC 164
ISO 10291:1994	Glass in building--Determination of steady-state U values (thermal transmittance) of multiple glazing--Guarded hot plate method	TC 160
ISO 10518/AMD 1:1994		TC 23
ISO 10592:1994	Small craft--Hydraulic steering systems	TC 188
ISO/TR 10605:1994	Road vehicles--Electrical disturbance from electrostatic discharge	TC 22

- ISO/IEC ISP 10611-1:1994 Information technology--International Standardized Profiles AMH1n--Message Handling Systems--Common Messaging--Part 1: MHS Service Support JTC 1
- ISO/IEC ISP 10611-2:1994 Information technology--International Standardized Profiles AMH1n--Message Handling Systems--Common Messaging--Part 2: Specification of ROSE, RTSE, ACSE, Presentation and Session Protocols for use by MHS JTC 1
- ISO/IEC ISP 10611-3:1994 Information technology--International Standardized Profiles AMH1n--Message Handling Systems--Common Messaging--Part 3: AMH 11 Message Transfer (P1) JTC 1
- ISO/IEC ISP 10611-4:1994 Information technology--International Standardized Profiles AMH1n--Message Handling Systems--Common Messaging--Part 4: AMH12-MTC Access (P3) JTC 1
- ISO/IEC ISP 10611-5:1994 Information technology--International Standardized Profiles AMH1n--Message Handling Systems--Common Messaging--Part 5: AMH13 MS Access (P7) JTC 1
- ISO/TR 10719:1994 Steel and iron--Determination of non-combined carbon content--Infrared absorption method after combustion in an induction furnace TC 17
- ISO/IEC 10737:1994 Information technology--Telecommunications and information exchange between systems--Elements of Management Information Related to OSI Transport Layer Standards JTC 1
- ISO/IEC 10747:1994 Information technology--Telecommunications and information exchange between systems--Protocol for exchange of inter-domain routing information among intermediate systems to support forwarding of ISO 8473 PDUs JTC 1
- ISO 10790:1994 Measurement of fluid flow in closed conduits--Coriolis mass flowmeters TC 30
- ISO 11051:1994 Durum wheat (triticum durum Desf)--Specification TC 34
- ISO/IEC ISP 11185-1:1994 Information technology--International Standardized FVT2nn--Virtual Terminal Basic Class--Register of control object type definitions--Part 1: FVT211, FVT212--Sequenced and Unsequenced Application Control Objects JTC 1
- ISO 11138:1994 Sterilization of health care products--Biological indicators--Part 2: Biological indicators for ethylene oxide sterilization TC 198
- ISO/IEC ISP 11185-2:1994 Information technology--International Standardized FVT2nn--Virtual Terminal Basic Class--Register of control object type definitions--Part 2: FVT213, FVT214--Sequenced and Unsequenced Application Control Objects JTC 1
- ISO/IEC ISP 11185-3:1994 Information technology--International Standardized FVT2nn--Virtual Terminal Basic Class--Register of control object type definitions--Part 3: FVT215, FVT216--Application RIO Record Loading Control Object, Terminal RIO Record Notification Control Objects JTC 1
- ISO/IEC ISP 11185-4:1994 Information technology--International Standardized FVT2nn--Virtual Terminal Basic Class--Register of control object type definitions--Part 4: FVT217--Horizontal Tabulation Control Object JTC 1

ISO/IEC ISP 11185-5:1994	Information technology--International Standardized FVT2nn--Virtual Terminal Basic Class--Register of control object type definitions--Part 5: FVT218--Logical Image Control Object	JTC 1
ISO/IEC ISP 11185-6:1994	Information technology--International Standardized FVT2nn--Virtual Terminal Basic Class--Register of control object type definitions--Part 6: FVT219--Status Message Control Object	JTC 1
ISO/IEC ISP 11185-7:1994	Information technology--International Standardized FVT2nn--Virtual Terminal Basic Class--Register of control object type definitions--Part 7: FVT2110--Entry-Control Control Objects	JTC 1
ISO/IEC ISP 11185-8:1994	Information technology--International Standardized FVT2nn--Virtual Terminal Basic Class--Register of control object type definitions--Part 8: FVT221--Forms FEICO (Field entry Instruction Control Object) No 1	JTC 1
ISO/IEC ISP 11185-9:1994	Information technology--International Standardized FVT2nn--Virtual Terminal Basic Class--Register of control object type definitions--Part 9: FVT222--Paged FEICO (Field Entry Instruction Control Object) No 1	JTC 1
ISO/IEC ISP 11185-10:1994	Information technology--International Standardized FVT2nn--Virtual Terminal Basic Class--Register of control object type definitions--Part 10: FVT231--Forms FEPCO (Field Entry Pilot Control Object) No 1	JTC 1
ISO/IEC ISP 11185-11:1994	Information technology--International Standardized FVT2nn--Virtual Terminal Basic Class--Register of control object type definitions--Part 11: FVT232--Paged FEPCO (Field Entry Pilot Control Object) No 1	JTC 1
ISO 11243:1994	Cycles--Luggage carries for bicycles--Concepts, classification and testing	TC 149
ISO 11265:1994	Soil quality--Determination of the specific electrical conductivity	TC 190
ISO 11266:1994	Soil quality--Guidance on laboratory testing for biodegradation of organic chemicals in soil under aerobic conditions	TC 190
ISO 11294:1994	Roasted ground coffee--Determination of moisture content--Method by determination of loss in mass at 103 degrees C (Routhine method)	TC 34
ISO 11380:1994	Optics and optical instruments--Ophtalmic optics--Formers	TC 172
ISO 11449:1994	Walk-behind powered rotary tillers--Definitions, safety requirements and test procedures	TC 23
ISO 11464:1994	Soil quality--Pretreatment of samples for physico-chemical analyses	TC 190
ISO 11547:1994	Small craft--Start-in-gear protection	TC 188
ISO 11817:1994	Roasted ground coffee--Determination of moisture content--Karl Fischer method (Reference method)	
ISO 12083:1994	Information and documentation--Electronic manuscript preparation and markup	TC 46

ISO/TR 12155:1994	Commercial vehicles--Obstacle detection device during reversing--Requirements and tests	TC 22
ISO/TR 12369:1994	Agricultural tractors and machinery--Electrical power transmission connectors	TC 23
ISO 13353:1994	Diesel fuel and petrol filters for internal combustion engines--Initial efficiency by particule counting retention capacity and gravimetric efficiency	TC 22
ISO 13552:1994	Textile machinery and accessories--Weavers beams--Specification for connections for automation of roller changing	TC 72
ISO 13553:1994	Textile machinery and accessories--Weavers beams--Specification for connections for automation of beam changing	
ISO 13715:1994	Technical drawings--Corners--Vocabulary and indication on drawings	TC 10



OKTOOBRI SAADUD CEN STANDARDID

Selles loetelus toodud TC-d on CEN-i tehnilised komiteed. CEN-i tehniliste komiteede loetelu avaldame järgmises Teataja numbris.

EN 14:1994	Dimensions of bed blankets	TC 248
EN 138:1994	Respiratory protective devices--Fresh air hose breathing apparatus for use with full face mask, half mask or mouthpiece assembly--Requirements, testing, marking	TC 79
EN 139:1994	Respiratory protective devices--Compressed air line breathing apparatus for use with a full face mask, half mask or a mouthpiece assembly--Requirements, testing, marking	TC 79
EN 269:1994	Respiratory protective devices--Powered fresh air hose breathing apparatus incorporating a hood -- Requirements, testing, marking	TC 79
EN 270:1994	Respiratory protective devices--Compressed air line breathing apparatus incorporating a hood--Requirements, testing, marking	TC 79
EN 286-3:1994	Simple unfired pressure vessels designed to contain air or nitrogen--Part 3: Steel pressure vessels designed for air braking equipment and auxiliary pneumatic equipment for railway rolling stock	TC 54
EN 286-4:1994	Simple unfired pressure vessels designed to contain air or nitrogen--Part 3: Aluminium alloy pressure vessels designed for air braking equipment and auxiliary pneumatic equipment for railway rolling stock	TC 54
EN 288-5:1994	Specification and approval of welding procedures for metallic materials --Part 5: Approval by using approved welding consumables for arc welding	TC 121

EN 439:1994	Welding consumables--Shielding gases for arc welding and cutting	TC 121
EN 450:1994	Fly ash for concrete--Definitions, requirements and quality control	TC 104
EN 451-1:1994	Method of testing fly ash--Part 1: Determination of free calcium oxide content	TC 104
EN 451-2:1994	Method of testing fly ash--Part 2: Determination of fineness by wet sieving	TC 104
EN 511:1994	Protective gloves against cold	TC 162
EN 512:1994	Fibre-cement products--Pressure pipes and joints	TC 164
EN 560:1994	Gas welding equipment--Hose connections for equipment for welding, cutting and allied processes	TC 121
EN 561:1994	Gas welding equipment--Quick-action coupling with shut-off valves welding, cutting and allied processes	TC 121
EN 562:1994	Gas welding equipment--Pressure gauges used in welding, cutting and allied processes	TC 121
EN 584-1:1994	Non-destructive testing--Industrial radiographic film--Part 1: Classification of film system for industrial radiography	TC 138
EN 585:1994	Gas welding equipment--Pressure regulators for gas cylinders used in welding, cutting and allied processes up to 200 bar	TC 121
EN 591:1994	In vitro diagnostic systems--Requirements for user manuals for in vitro diagnostic instruments for professional use	TC 140
EN 592:1994	In vitro diagnostic systems--Requirements for user manuals for in vitro diagnostic instruments for home use	TC 140
EN 608:1994	Agricultural and forestry machinery--Portable chain saws--Safety	TC 144
EN 729-1:1994	Quality requirements for welding--Fusion welding of metallic materials--Part 1: Guidelines for selection and use	TC 121
EN 729-2:1994	Quality requirements for welding--Fusion welding of metallic materials--Part 2: Comprehensive quality requirements	TC 121
EN 729-3:1994	Quality requirements for welding--Fusion welding of metallic materials--Part 3: Standard quality requirements	TC 121
EN 729-4:1994	Quality requirements for welding--Fusion welding of metallic materials--Part 4: Elementary quality requirements	TC 121
EN 1131:1994	Fruit and vegetable juices--Determination of the relative density	TC 174
EN 1132:1994	Fruit and vegetable juices--Determination of the pH-value	TC 174
EN 1133:1994	Fruit and vegetable juices--Determination of the formol number	TC 174
EN 1134:1994	Fruit and vegetable juices--Determination of sodium, potassium, calcium and magnesium content by atomic absorption spectrometry (AAS)	TC 174
EN 1135:1994	Fruit and vegetable juices--Determination of ash	TC 174
EN 1136:1994	Fruit and vegetable juices--Determination of phosphorus content--Spectrometric method	TC 174

EN 1137:1994	Fruit and vegetable juices--Enzymatic determination of citric acid (citrate) content--NADH	TC 174
EN 1138:1994	Fruit and vegetable juices--Enzymatic determination of L-malic acid (L-malate) content - NADH spectrometric method	TC 174
EN 1139:1994	Fruit and vegetable juices--Determination of D-isocitric acid content--NADPH spectrometric method	TC 174
EN 1140:1994	Fruit and vegetable juices--Enzymatic determination of D-cyclucose and D-fructose content-NADPH spectrometric method	TC 174
EN 1141:1994	Fruit and vegetable juices--Spectrometric determination of proline content	TC 174
EN 1142:1994	Fruit and vegetable juices--Determination of the sulfate content	TC 174
EN 2591-101:1994	Aerospace series--Elements of electrical and optical connection--Test methods--Part 101: Visual examination	AECMA
EN 2906:1994	Aerospace series-Nuts, bihexagonal, self-locking, in heat resisting steel FE-PA92HT (A286) - Classification: 1 100 Mpa at ambient temperature) 650°C	AECMA
EN 2908:1994	Aerospace series--Nuts, bihexagonal, self-locking, deep counterbored, in heat resisting steel (A286) - Classification: 1 100 MPa (at ambient temperature) 650°C	AECMA
EN 2931:1994	Aerospace series. Bolts, T-head, relieved shank, long thread, in heat resisting steel FE-PA 92HT (A 286)--Classification: 900 MPa (at ambient temperature) /650°C	AECMA
EN 2939:1994	Aerospace series. Screws, 100° countersunk head, offset cruciform recess, threaded to head,in heat resisting steel FE-PA 92HT (A 286)--Classification: 900 Mpa (at ambient temperature) /650°C	AECMA
EN 2925:1994	Aerospace series. Bolts, double hexagon head, relieved shank long thread, in heat resisting steel FE-PA 92HT (A 286)--Classification: 900 MPa (at ambient temperature) /650°C	AECMA
EN 2937:1994	Aerospace series--Screws, hexagon head, threaded to head, in heat resisting steel FE-PA92HT (A286)--Classification: 900 MPa (at ambient temperature)/ 650°C	AECMA
EN 3006:1994	Aerospace series. Bolts, hexagon head, relieved shank, long thread, in heat resisting steel FE-PA 92HT (A 286)--Classification: 900 MPa (at ambient temperature) /650°C	AECMA
EN 3063:1994	Aerospace series. Bolts, double hexagon head, close tolerance shank, medium length thread, in heat resisting nickel base alloy NI-P 101HT (Waspaloy)--Classification: 1210 MPa (at ambient temperature) /730°C	AECMA
EN 3196:1994	Aerospace series--Nuts, hexagonal, self-locking, in heat resisting steel FE-PA92HT, silver plated - Classification: 1 100 MPa (at ambient temperature) 425°C	AECMA

EN 10028-4:1994 Flat products made of steels for pressure purposes--Part 4:
Nickel alloy steels with specified low temperature properties--
ECISS/TC 22

CEN standarditeks ülevõetud ISO standardid (Saadud ainult saksakeelne versioon,
inglis- ja prantsuskeelsed versioonid saadaval ISO
standarditena)

EN ISO 1513:1994 Paints and varnishes--Examination and preparation of samples
for testing (ISO 1513:1992) TC 139

EN ISO 1942-5:1994 Dental vocabulary--Part 5: Terms associated with testing (ISO
1942-5:1989) TC 55

EN ISO 2409:1994 Paints and varnishes--Cross-cut test (ISO 2409:1992) TC 139

EN ISO 2812-1:1994 Paints and varnishes--Determination of resistance to liquids--
Part 1: General methods (ISO 2812-1:1993) TC 139

EN ISO 3219:1994 Plastics--Polymers/resins in the liquid state or as emulsions or
dispersions--Determination of viscosity using a rotational
viscometer with defined shear rate (ISO 3219:1993) TC 139

EN ISO 4622:1994 Paints and varnishes--Pressure test for stackability (ISO
4622:1992) TC 139

EN ISO 5809:1994 Starches and derived products--Determination of sulphated ash
ISO/TC 93

EN ISO 5810:1994 Starches and derived products--Determination of chloride
content--Potentiometric method ISO/TC 93

EN ISO 6272:1994 Paints and varnishes--Falling-weight test (ISO 6272:1993)
TC 139

EN ISO 8728:1994 Shipbuilding--Marine gyro-compasses (ISO 8728)
TC 300

EN ISO 8729:1994 Shipbuilding--Marine radar reflectors (ISO 8729:1987)
TC 300

EN ISO 9455-3:1994 Soft soldering fluxes--Test methods--Part 3: Determination of
acid value, potentiometric and visual titration methods (ISO
9455-3:1992) TC 121

EN ISO 9455-12:1994 Soft soldering fluxes--Test methods--Part 12: Steel tube
corrosion test (ISO 9455-12:1992) TC 121

EN ISO 9514:1994 Paints and varnishes--Determination of the pot-life of liquid
systems--Preparation and conditioning of samples and
guidelines for testing (ISO 9514:1992) TC 139

EN ISO 9875:1994 Shipbuilding--Marine echo-sounding equipment (ISO
9875:1991) TC 300

EN ISO 9876:1994 Shipbuilding--Marine facsimile receivers for meteorological
charts (ISO 9876:1991) TC 300

EN 20105:1994 Tests for colour fastness--Part A02: Grey scale for assessing
change in colour (ISO 105-A02:1993) TC 248

CEN standardite projektid hääletamiseks

prEN 71-3 Review Safety of toys--Part 3: Migration of certain elements TC 52

prEN 571-1 Non-destructive testing--Penetrant testing--Part 1: General
principles TC 138

prEN 595	Timber structures--Test methods--Test of trusses for determination of strength and deformation behaviour TC 124
prEN 596	Timber structures--Test methods--Soft body impact test of timber framed walls
prEN 985	Textile floorcoverings--Castor chair test TC 134
prEN 2647	Aerospace series--Nuts, hexagonal, self-locking, ball seat, in alloy steel, cadmium plated, MoS ₂ lubricated--Classification: 900 Mpa (at ambient temperature) / 235° TC 55
prEN 2648	Aerospace series--Washers, concave, in alloy steel, cadmium plated AECMA
prEN 20542	Oilseeds--Sampling (ISO 542:1990)
prEN 20658	Oilseeds--Determination of impurities content (ISO 658:1988)
prEN 20661	Animal and vegetable fats and oils--Preparation of test sample (ISO 661:1989)
prEN 20663	Animal and vegetable fats and oils--Determination of insoluble impurities content (ISO 663:1992)
prEN 20664	Oilseeds--Reduction of laboratory sample (ISO 664:1990)
prEN 20665	Oilseeds--Determination of moisture and volatile matter content (ISO 665:1977)
prEN 28292	Animal and vegetable fats and oils--Determination of solid fat content--Pulsed nuclear magnetic resonance method (ISO 8292:1991)
prEN 28420	Animal and vegetable fats and oils--Determination of polar compounds content (ISO 8420:1990)
prEN 45004	General criteria for the operation of various types of bodies performing inspection TC 1
prEN 25508	Animal and vegetable fats and oils--Analysis by gas chromatography of methyl esters of fatty acids (ISO 5508:1990)
prEN 25555	Animal and vegetable fats and oils--Sampling (ISO 5555:1991)
prEN 27787-2	Reviw Dental rotary instruments--Cutters--Part 2: Carbide laboratory cutters (ISO 7787-2:1992) TC 55
prEN 28892	Oilseed residues--Determination of total residual hexane (ISO 8892:1987)

OKTOOBRI SAADUD KATALOOGID


JIS Yearbook 1994 Jaapan

MÜÜGILE SAABUNUD UUED STANDARDID

Eesti Vabariigi standardite loetelu seisuga 1. oktoober 1994		10 krooni
EVS 650:1994	Teraviljast ja kaunviljast jahvatatud toodete proovivõtt	29 krooni
EV ST 606-92	Küpsised. Üldised tehnilised tingimused	5 krooni
EV ST 609-92	Makaronitooted	5 krooni
EV ST 610-92	Kaalukoogid ja -biskviidid. Üldised tehnilised tingimused	5 krooni
EV ST 612-92	Körsik. Üldised tehnilised tingimused	5 krooni

SEPTEMBRIS ON STANDARDIAMETI POOLT REGISTRISSE KANTUD

EVS 620-1:1994	Tuleohutus. Tulekahjude klassifikatsioon	01 01 95
EVS 620-2:1994	Tuleohutus. Ohutusmärgid	01 01 95
EE 01054110 TT 7-94	Eesti taluvõi	01 11 94
EE 01054110 TT 26-94	Eesti või	01 11 94
EE 01054110 TT 27-94	Vormsi juust	01 11 94
EE 01080277 TT 3-94	Soojusarvesti AS 2000A/45 lahtistele kaug- kütte süsteemidele	01 09 94
EE 18020763 TT 3-94	Šokolaadivõi	26 09 94- 26 09 99
EE 35002521 TT 8-94	Konservid. Kompotid	05 06 94
EE 35002521 TT 9-94	Konservid. Moosid	06 06 94
EE 35002521 TT 10-94	Konservid. Puuviljad ja marjad. Hõõrutud või purustatud	01 08 94
EE 35036632 TT 1-94	Ananassi liköör	20 09 94
EE 35036632 TT 2-94	Apelsini liköör	01 10 94
EE 35036632 TT 3-94	Pirni liköör	01 10 94
EE 69017356 TT 1-94 muud.1	Vormsi koorekaramell "Hannele"	15 09 94
EE 71037975 TT 6-94	Konserveeritud kurgid	20 09 94
EE REMEDIA TT 5-94	Remix gin long drink	01 09 94
EV 10 TT 1-26-94	Koerte söödalisan "Lessi"	01 10 94- 01 10 99
EV 10 TT 1-80-94	Sigade valkude ja mineraalainete kontsent- raat "Suikombi"	01 10 94- 01 10 99
EV 10 TT 1-81-94	Kanade söödalisan "Kanapol"	01 10 94- 01 10 99
EV 10 TT 1-82-94	Loomade ja lindude universaalne sööda- lisand "Selenopol"	01 10 94- 01 10 99
EV 10 TT 1-84-94	Veterinaarpreparaadid veiste infektsioosse rinotrahheiidi Elisa-diagnostikum	01 10 94- 01 10 99
EV 10 TT 1-85-94	Lammaste ja põrsaste pastõrelloosi vastane termovaktsiin	01 10 94- 01 10 99
EV 10 TT 1-86-94	Suurte koerte söödalisan "Lessi-Maksi"	01 10 94- 01 10 99



Koostaja **Andres Laimets** 49 20 21
Standardiosakond 49 20 20
49 20 21
Metroloogia ja ak-
rediteerimise osak. 49 88 90
Tehniline osakond 49 35 41
Raamatukogu 49 35 32

Aru 10
Tallinn EE0003